

HOUSE OF COMMONS

Friday, July 16, 1976

The House met at 12 p.m.

[English]

THE ROYAL ASSENT

Mr. Speaker: I have the honour to inform the House that a communication has been received, which is as follows:

Ottawa, July 16, 1976

Sir:

I have the honour to inform you that his Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber today, the 16th day of July at 12 noon for the purpose of giving Royal Assent to certain bills;

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
Edmond Joly de Lotbinière
Administrative Secretary to the
Governor General

* * *

MESSAGE FROM THE SENATE

Mr. Speaker: I have the honour to inform the House that Messages have been received from the Senate informing this House that the Senate have passed the following bills without any amendment:

Bill C-68, An Act to amend the Medical Care Act;

Bill C-58, An Act to amend the Income Tax Act; and

Bill C-84, An Act to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences.

Order, please. By way of communication the hon. member for Montreal-Bourassa (Mr. Trudel) drew to the attention of the Chair a problem respecting the recordings of his own vote on Vote No. 149 held on Thursday, July 8, 1976. Several motions were voted upon that day and with respect to all except Motion No. 12 the hon. member is recorded as being present in the Chamber and voting. It is his recollection clearly and that of other hon. members near him that day, that he also voted with respect to Motion No. 12, casting his vote against that motion; but, for

some reason, he was missed with respect to that particular motion. On investigation, it seems certain that he was missed through error. The hon. member has brought this to our attention and properly is entitled to have it recorded, as it will be as a result of the remarks I am making, that he was present in the House and cast his vote against Motion No. 12, although at this stage no further reflection can be made, nor can any amendment be made to the *Hansard* record of that day.

THE ROYAL ASSENT

[English]

A message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod, as follows:

Mr. Speaker, His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this honourable House in the chamber of the honourable the Senate.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went up to the Senate chamber.

And being returned:

Mr. Speaker informed the House that His Excellency, the Governor General, had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

Bill C-84, An Act to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences.—Chapter No. 105.

Bill C-58, An Act to amend the Income Tax Act.—Chapter No. 106.

Bill C-68, An Act to amend the Medical Care Act.—Chapter No. 107.

Bill C-20, An Act respecting citizenship.—Chapter No. 108.

Bill C-88, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act (No. 2).—Chapter No. 109.

Therefore, pursuant to the order made Friday, July 9, 1976, this House, subject to the conditions contained in that order, stands adjourned until Tuesday, October 12, 1976, at 11 o'clock a.m. Needless to say, this provides a very much needed break from the work of the Chamber. While hon. members no doubt will find other work to do, it will at least provide hon. members with an opportunity to take a much needed rest.

The House adjourned at 12.10 p.m., until Tuesday, October 2, 1976, at 11 a.m., according to order made July 9, 1976.